



**Republika e Kosovës**  
**Republika Kosovo-Republic of Kosovo**  
*Kuvendi - Skupština - Assembly*

---

**LIGJI Nr. 04/L-001**

**PËR BUXHETIN E REPUBLIKËS SË KOSOVËS PËR VITIN 2011**

**Kuvendi i Republikës së Kosovës,**

Në mbështetje të paragrafëve (1) dhe (5) të nenit 65 të Kushtetutës së Republikës së Kosovës, dhe Nenet 21 të Ligjit për Menaxhimin e Financave Publike dhe Përgjegjësitë;

Me qëllim të përcaktimit të Buxhetit të Republikës së Kosovës për vitin fiskal 2011,

Miraton:

**LIGJ PËR BUXHETIN E REPUBLIKËS SË KOSOVËS PËR VITIN 2011**

**Neni 1**  
**Përkufizimet**

1. Shprehjet e përdorura në këtë ligj kanë këtë kuptim

**1.1 Buxheti i Republikës së Kosovës** - shuma e lejuar me ligj e cila vihet në dispozicion për shpenzim nga Fondi i Kosovës për një program apo qëllim specifik apo, aty ku nuk është identifikuar qëllimi specifik, për një kategori të shpenzimeve të një Organizate Buxhetore, si është e paraparë në këtë Ligj për Buxhetin e Republikës së Kosovës.

**1.2 Mëditjet** - pagesa plotësuese që merret parasysh për:

1.2.1 ngarkimin me detyra specifike me përgjegjësi të veçanta;

1.2.2 detyra të punës të cilat janë të rrezikshme; dhe

1.2.3 puna e natës e cila nuk paguhet si punë jashtë orarit.

**1.3 Bilancet** - shumat e zotimeve të papritura, ndarjeve buxhetore të pa alokuara, alokimet e pa zotuar dhe çfarëdo të ardhurash të një shume më të madhe se sa shuma e shpenzimeve dhe zotimet e papritura të bartura nga viti fiskal 2010.

**1.4 Organizatat Buxhetore** - të gjitha Ministrinë, Komunitat apo Agjencitë të cilat pranojnë ndarje buxhetore nga Fondi i Kosovës sipas këtij Ligji për Buxhetin e Republikës së Kosovës.

**1.5 Të hyrat vetanake të Organizatës Buxhetore Qendrore** - çfarëdo forme të parasë publike e cila është vlerësuar ligjërisht në bazë të kthimit të kostos dhe e mbledhur si tarifa dhe pagesa nga organizatat buxhetore qendrore. Megjithatë, ky përkufizim në veçanti përjashton të ardhurat e dedikuara për agjencitë e pavarura.

**1.6 Organizatat Buxhetore Qendrore** - të gjitha organizatat buxhetore duke përjashtuar komunitat.

**1.7 Zotimet** - shpenzimet e parashikuara, për të cilat Urdhëresa për Pagesë të Zotimit është plotësuar me rregull në pajtim me Rregullat Financiare të Thesarit dhe të cilat janë regjistruar në Sistemin Informativ për Menaxhimin e Financave të Kosovës, pa marrë parasysh nëse i nënshtrohen apo jo ndonjë detyrimi ligjor.

**1.8 Të Ardhurat e Dedikuara** - paratë publike të cilat janë të përfituara nga burimet e posaçme të të ardhurave dhe kërkohet me ligj që ti ndahen një Agjencie të Pavarur.

**1.9 Njësitë e Përcaktuara** – njësitë e përfshira në Listën A të LMFPP.

**1.10 Pozita e të punësuarit** - pozita me orar të plotë apo ekuivalentin e orarit të plotë të punësimit të paraparë në Tabelën 2 të këtij Ligji për Buxhetin e Republikës së Kosovës.

**1.11 ZRRE** - Zyra e Rregullatorit për Energji e themeluar në përputhje me Ligjin nr. 03/L-185 për Rregullatorin e Energjisë.

**1.12 Kategoritë e shpenzimeve** - kategoritë për shpenzime të cilat gjenden në këtë Ligj për Buxhetin e Republikës së Kosovës: Pagat dhe Mëditjet, Mallrat dhe Shërbimet, Shërbimet Komunale, Subvencionet dhe Transferet, Shpenzimet Kapitale dhe Rezervat.

**1.13 Shpenzimet** - pagesat e parave nga Fondi i Kosovës.

**1.14 Viti Fiskal** - periudha nga 1 Janari i një viti deri 31 Dhjetor të vitit të njëjtë.

**1.15 Alokimi i fondeve** - shuma maksimale për Shpenzime dhe Zotime që mund të bëhen kundrejt ndarjeve specifike buxhetore, siç është përcaktuar me procedurat e përfshira në Nenin 35 të LMFPP dhe të regjistruara në SIMFK.

**1.16 Agjenci e pavarur** - organi, autoriteti apo agjencia publike të cilat janë përcaktuar si të pavarura në bazë të Kushtetutës apo në bazë të ligjit, dhe që ushtrojnë fuqi rregullatore, ekzekutive, legjislative, të administrimit publik apo gjyqësore.

**1.17 Fondi i Kosovës** - fondi i krijuar në Bankën Qendrore të Kosovës dhe llogaritë tjera bankare komerciale të cilat mund të krijohen nga Thesari dhe ku të gjitha paratë publike, duke përfshirë edhe interesin e mbledhur nga këto, janë të depozituara dhe nga të cilat bëhen të gjitha Shpenzimet në pajtim me këtë Ligj për Buxhetin e Republikës së Kosovës.

**1.18 Sistemi Informativ për Menaxhimin e Financave të Kosovës (SIMFK)** - regjistri kontabël i themeluar përbrenda Thesarit të Ministrisë së Financave. SIMFK si përdoret këtu ka kuptimin e njëjtë si termi “Regjistrin Kontabël të Thesarit” i cili është i definuar në LMFPP.

**1.19 AKP** - Agjencia Kosovare e Pronës e themeluar në bazë të Rregullores Nr. 2006/10 të UNMIK-ut të datës 4 mars 2006, dhe të ndryshuar me Rregulloren Nr. 2006/50 të UNMIK-ut të datës 16 tetor 2006 dhe ligjit nr. 03/L-079 për ndryshimin e Rregullores të UNMIK-ut Nr.2006/50 për zgjidhjen e kërkesave lidhur për pronën e paluajtshme private, duke përfshirë pronën bujqësore dhe atë komerciale.

**1.20 LMFPP** - Ligji Nr. 03/L-048 për Menaxhimin e Financave Publike dhe Përgjegjësitë.

**1.21 Ministër** - Ministri i Financave.

**1.22 Të hyrat vetanake të komunave** - çfarëdo artikulli të parasë publike e cila është vlerësuar dhe mbledhur ligjërisht nga komunat nga burimet e specifikuara në nenin 8 të Ligjit nr. 03/L - 049 për Financat e Pushtetit Lokal.

**1.23 Komunat e reja** - komunat të cilat janë themeluar në bazë të Ligjit Nr. 03/L-041, për Kufijtë Administrativë.

**1.24 Detyrime** - marrëveshje ligjore, siç është kontrata apo urdhëresa për blerje, e cila është lidhur nga një Organizatë Buxhetore, dhe e cila kërkon nga ajo Organizatë Buxhetore që të kryej shpenzimin në të ardhmen.

**1.25 Fondet e pashpërndara** - shumat e parave të cilat kanë mbetur të pandara apo të pashpenzuara në Fondin e Kosovës deri më 31 dhjetor të vitit paraprak fiskal.

**1.26 RTK** - Radio Televizioni i Kosovës i themeluar në përputhje me Ligjin nr.02/L-047 për Radiotelevizionin e Kosovës.

**1.27 Thesari** - Departamenti i Thesarit përbrenda Ministrisë së Financave.

**1.28 Rregullat Financiare të Thesarit** - Rregullat për Kontrollin dhe Menaxhimin Financiar, siç është e definuar në LMFPP.

**1.29 Fondi i Mirëbesimit** - paratë publike të cila mbahen nga një organizatë buxhetore për dobi të një personi, organi apo ndërmarrjeje e që nuk është organizatë buxhetore.

2. Çfarëdo termash të përdorura në këtë Ligj për Buxhetin e Republikës së Kosovës e të cilat nuk janë definuar këtu do të kenë kuptimin i cili u përshkruhet në LMFPP.

## **Neni 2**

### **Miratimi i Buxhetit të Kosovës për Vitin Fiskal 2011**

Buxheti i Kosovës për Vitin Fiskal 2011 siç është i përcaktuar në Tabelën 1, miratohet në bazë të këtij ligji.

## **Neni 3**

### **Ndarjet Buxhetore të Buxhetit të Përgjithshëm të Kosovës**

1. Ndarjet Buxhetore nga Fondi i Kosovës për Vitin Fiskal 2011, siç është i paraqitur në Tabelën 3.1 dhe Tabelën 4.1 të bashkangjitura këtij ligji, miratohen në bazë të këtij ligji.
2. Ministri do të mbajë regjistrin e të gjitha ndarjeve buxhetore të miratuara, transferet e ndarjeve buxhetore dhe përshtatjet tjera të miratuara të ndarjeve buxhetore të kryera gjatë vitit Fiskal 2011 përmes SIMFK, dhe të plotësuar nëse është nevoja me regjistra tjerë. Për shqyrtimin gjashtë mujor të buxhetit për vitin 2011, për raportimin përfundimtar përbrenda tre muajsh pas përmbylljes së vitit Fiskal 2011, kurdo që kërkohet nga Kuvendi, Ministri do të prezantojë para Qeverisë dhe para Kuvendit një raport gjithëpërfshirës i cili detajon dhe barazon ndarjet e miratuara buxhetore për 2011, të gjitha transferet pasuese dhe ndryshimet tjera si dhe ndarjet buxhetore përfundimtare për vitin fiskal 2011.

## **Neni 4**

### **Vendimi për Privatizim me Ndikim Fiskal**

Vendimi i Qeverisë nr.02/03 i dt. 9 mars 2011, për Privatizimin e Postës dhe Telekomunikacionit të Kosovës, Sh.A., i cili i është bashkangjitur këtij Ligji si Aneks, konsiderohet i miratuar nga Kuvendi nga data e hyrjes së fuqi të këtij ligji. Ky miratim e plotëson kërkesën për miratim nga Kuvendi të përcaktuar me nenin 9.1 të Ligjit për Ndërmarrjet Publike.

## **Neni 5**

### **Ndarjet buxhetore komunale**

1. Pavarësisht nga neni 3 i këtij ligji, ndarjet buxhetore në Tabelën 4.1 që janë të bazuara në të hyrat vetanake komunale janë të autorizuara vetëm në atë nivel ku të hyrat e tilla depozitohen në Fondin e Kosovës dhe regjistrohen në kohë në SIMFK.
2. Në rastet kur gjatë vitit fiskal shumat e të hyrave vetanake të një komune, që janë depozituar në Fondin e Kosovës dhe regjistruar në SIMFK, kalojnë shumat e të hyrave të ndara në Tabelën 4.1 të asaj komune; Thesari do të regjistroj këto mjete si bilance në dispozicion të komunave përkatëse. Këto bilance janë në dispozicion për të financuar ndarjet shtesë buxhetore në vitin aktual ose vitet vijuese të aprovuara në përputhje me procedurat e përcaktuara në LMFPP.
3. Të hyrat vetanake komunale nga arsimiti duhet të regjistrohen veçmas dhe të hyrat e tilla mund të autorizohen dhe shfrytëzohen nga komuna vetëm për qëllime të arsimit. Të hyrat vetanake nga bashkë-pagesat e kujdesit primar shëndetësor duhet të regjistrohen veçmas dhe të hyrat e tilla

mund të autorizohen dhe shfrytëzohen nga komuna vetëm për qëllime të kujdesit primar shëndetësor.

4. Ndarjet Buxhetore për Programin e Pagesave për Performancë në tabelën 4.1 mund të përdoren nga komunat vetëm për pagesa në sektorin e shëndetësisë, të cilat janë të ndërlidhura me implementimin e programit të performancës në shëndetësi dhe në përputhshmëri me parimet e përcaktuara nga Ministria e Shëndetësisë në bashkëveprim me Ministrinë e Financave dhe të përfshira në Memorandumin e Mirëkuptimit të nënshkruar me secilën komunë.

4.1 Këto ndarje buxhetore munden të shpenzohen vetëm me një autorizim paraprak nga Ministria e Shëndetësisë duke konfirmuar synimet e performancës të përcaktuara në Memorandumin e Mirëkuptimit.

4.2 Nëse për ndonjë arsye Memorandumi i Mirëkuptimit nuk nënshkruhet deri më 30 qershor 2011, ndarjet buxhetore për komunën në pyetje automatikisht ndahen për Programin e Shëndetësisë Primare në Tabelën 4.1 për atë komunë dhe nuk mund të shpenzohen për qëllime të tjera.

5. Ndarjet Buxhetore për Komunitetet e Reja në Tabelën 4.1 mund të shpenzohen vetëm për çështje të përfitimit të komuniteteve brenda zonave kadastrale të Komunave të reja.

5.1 Pas themelimit të një Komune të Re si një Organizatë Buxhetore në përputhje me Ligjin Nr. 03/L-041 për Kufijtë Administrativ të Komunave, Ministri mund të lëshojë udhëzime administrative për qeverisjen, financimin, administrimin dhe kontrollin e brendshëm për këto Komuna në konsultim me Ministrin e Administratës së Pushtetit Lokal, Përfaqësuesin Civil Ndërkombëtar dhe komunat përkatëse.

5.2 Deri në atë kohë kur një Komunë e Re është themeluar në përputhje me Ligjin mbi Kufijtë Administrativ të Komunave, Ligji Nr. 03/L-041, këto ndarje buxhetore mund të shpenzohen vetëm nga Komunitetet e reja ekzistuese për qëllimet e përfitimit të komuniteteve brenda zonës kadastrale të komunave të reja, në konsultim me palët relevante me interes duke përfshirë këtu Ministrinë e Administrimit të Pushtetit Lokal, Zyrën e Përfaqësuesit Civil Ndërkombëtar dhe përfaqësuesit e popullsisë së zonave kadastrale.

6. Ndarjet buxhetore për Komunitetet e reja në Tabelën 4.1 janë të përkohshme dhe si të tilla mund të nënshtrohen rishikimit dhe ndryshimeve pas themelimit të komunës së re në fjalë si organizatë buxhetore. Ndarjet buxhetore mund të ndryshohen nga Kryetari i Komunës me anë të procesit për rishikim të buxhetit që zhvillohet në përputhje me rregulloret e zbatueshme të përcaktuara në LMFPP dhe brenda limiteve të financimit të përcaktuara për komunën në këtë ligj. Ndryshimet në ndarjet buxhetore pas aprovimit nga Kuvendi Komunal dorëzohen tek Ministri për regjistrim në SMIFK.

7. Me krijimin e komunës së re si organizatë buxhetore në përputhje me Ligjin e Kufijve Administrativ Komunal, Ligji nr. 03/L-041, ndarjet për komunat e reja janë të paraqitura në tabelat 3.1 dhe 4.1 do të transferohen automatikisht te ajo komunë e re në përputhje me nenin 31 të LMFPP.

## **Neni 6**

### **Të hyrat vetanake të organizatave buxhetore të nivelit qendror**

1. Të gjitha të hyrat vetanake për organizatat buxhetore të nivelit qendror duhet të depozitohen nga organizatat buxhetore qendrore në Fondin e Kosovës dhe regjistrohen në SIMFK në pajtim me rregullat financiare të Thesarit.
2. Ministri autorizohet me këtë të nënshkruajë një Memorandum Mirëkuptimi me një organizatë buxhetore të nivelit qendror që do të ndajë të hyrat vetanake të saj, me kusht që shuma e të hyrave që do të ndahen nuk duhet të kalojë shumën e mbledhur gjatë vitit fiskal aktual ose e cila ka qenë e ndarë dhe e pa shpenzuar gjatë vitit të kaluar.

## **Neni 7**

### **Të hyrat e dedikuara agjencive të pavarura**

1. Të gjitha të hyrat e dedikuara duhet të depozitohen nga agjencitë e pavarura në Fondin e Kosovës dhe regjistrohen në SIMFK në pajtim me rregullat financiare të Thesarit. Po ashtu, nga të gjitha agjencitë e pavarura kërkohet të dorëzojnë në Thesar planin e rrjedhës së parasë së gatshme.
2. Të gjitha të hyrat e dedikuara ndahen për secilën agjenci të pavarur sipas Kushtetutës dhe ligjeve në fuqi. Buxheti i Republikës së Kosovës përfshin të gjitha të hyrat e dedikuara ashtu si pranohen gjatë vitit fiskal 2011.
3. Tërë bilanci i pashpenzuar i të hyrave të dedikuara nga viti fiskal 2010 ndahet dhe autorizohet për vitin fiskal 2011 për agjencitë e pavarura sipas Kushtetutës dhe ligjeve në fuqi. Sidoqoftë, me kusht që shuma maksimale e të Hyrave të Dedikuara e cila ndahet përmes këtij ligji nuk mund të tejkalojë shumën e specifikuar në tabelën 3.1 të këtij ligji dhe pjesa e mbetur më nuk mundet të konsiderohet si e hyrë e dedikuar.
4. Shuma e të hyrave të dedikuara të ndara në paragrafët 2 dhe 3 të këtij neni nuk duhet të kalojë ndarjen maksimale për agjencitë e pavarura të specifikuar në Tabelën 3.1 të këtij ligji.
5. Nëse në çfarëdo kohe gjatë vitit fiskal 2011 ka mjete të pamjaftueshme të mbledhura dhe në dispozicion, sipas paragrafëve 2 dhe 3 të këtij neni, për të plotësuar kërkesat e përcaktuara në planin e rrjedhës së parasë së gatshme të dorëzuar në Thesar, fondet tjera publike nga Fondi i Kosovës autorizohen në këtë mënyrë për tu ndarë në një shumë të mjaftueshme për të plotësuar deficitin. Sidoqoftë, gjatë tërë kohës të hyrat e dedikuara duhet të përdoren si burim financimi me prioritet të parë për pagesat e shpenzimeve të agjencisë së pavarur para se të ndahen dhe përdoren burimet tjera të financimit.
6. Përderisa pranohen dhe ndahen të hyrat e dedikuara për vitin fiskal 2011, ato do të zëvendësojnë të tërë ndarjet dhe financimet e bëra sipas paragrafit 5 të këtij neni në atë nivel që financimi i deficitit nga Fondi i Kosovës të mos jetë shpenzuar ende.

## **Neni 8**

### **Ndarja dhe rindarja e fondeve të bartura**

1. Jo më vonë se tridhjetë (30) ditë pas lëshimit të ndarjeve buxhetore të plota për vitin fiskal 2011, Qeveria dorëzon në Kuvend Pasqyrën preliminare ku tregohet përbërja e bilanceve të Thesarit dhe të Fondit të Kosovës nga viti fiskal 2010, që përfshijnë:

- 1.1. bilancet e pashpenzuara të të hyrave vetanake të Qeverisë qendrore;
- 1.2. bilancet e pashpenzuara të të hyrave vetanake të Komunave;
- 1.3. bilancet e pashpenzuara të granteve të përcaktuara të donatorëve;
- 1.4. bilancin e fondeve të mirëbesimit që mbahen nga organizatat buxhetore;
- 1.5. fondet që do të mbahen si kursime të ruajtura; dhe
- 1.6. huat e pashpenzuara për entitetet e përcaktuara;

2. Jo më vonë se tridhjetë (30) ditë pas lëshimit të ndarjeve buxhetore të plota për vitin fiskal 2011, Qeveria dorëzon në Kuvend Tabelën që tregon ndryshimet e bëra në Tabelat 3.2 dhe 4.2 të bashkëngjitura, që kërkohet nga organizatat buxhetore për të përmbushur obligimet e pakryera financiare që lidhen me projektet kapitale shumëvjeçare. Ndryshimet në Tabelat 3.2 dhe 4.2 kufizohen në sa vijon:

- 2.1. ndarja buxhetore totale për projektet kapitale, të dhënë në Tabelat 3.1 dhe 4.1 për cilëndo organizatë buxhetore apo program, nuk do rritet si rezultat i këtyre ndryshimeve;
- 2.2. cilido projekt i ri i shtuar në Tabelat 3.2 dhe 4.2 duhet të jetë projekt kapital që ka qenë pjesë e Tabelës 3 të Ligjit për ndarjet buxhetore të vitit 2010;
- 2.3. sidoqoftë, me kusht që projektet e reja kapitale mund të shtohen në Tabelat 3.2 dhe 4.2 atëherë kur projekti kapital financohet plotësisht nga bilancet e pashpenzuara të cilat janë paraparë në paragrafin 1 të këtij neni dhe të ndara në Vitin Fiskal 2011.

3. Bilancet e pashpenzuara të të hyrave vetanake të organizatave buxhetore qendrore nga viti fiskal 2010, të depozituara në Fondin e Kosovës dhe të regjistruara në SMIFK si ndarje buxhetore për një organizatë buxhetore qendrore, përmes kësaj ndahen për vitin fiskal 2011, nëse këto fonde janë të përfshira në Memorandumin e Mirëkuptimit, të përshkruar në nenin 6 të këtij ligji.

4. Bilancet e pashpenzuara të “Të hyrave vetanake të komunave” nga viti fiskal 2010 dhe vitet paraprake të depozituara në Fondin e Kosovës dhe të regjistruara në SMIFK si ndarje buxhetore për një komunë, ndahen për vitin fiskal 2011.

5. Bilancet e pashpenzuara të granteve të përcaktuara të donatorëve, të regjistruara në SMIFK, ndahen për vitin fiskal 2011 nëse ka një marrëveshje detyruese ligjore në fuqi.

6. Bilancet e pashpenzuara të fondit të mirëbesimit nga viti fiskal 2010 dhe të regjistruara në SMIFK, ndahen për vitin fiskal 2011.

### **Neni 9**

#### **Ndarja e granteve të donatorëve**

1. Në pajtim me LMFPP, të gjitha grantet e donatorëve depozitohen në Fondin e Kosovës, përveç nëse kërkohet ndryshe nga donatori dhe nëse ka një pajtim me shkrim nga ana e Ministrit. Të gjitha grantet e donatorëve duhet të regjistrohen në SMFIK.

2. Pas kompletimit të procedurave sipas rregullave financiare të Thesarit, grantet e donatorëve do të ndahen për qëllim(et) e specifikuar, dhe mund të alokohen dhe të shpenzohen për at(o) qëllim(e).

3. Kur marrëveshja për grantin e donatorit kërkon shprehimisht që donatori të bëjë kompensimin e shpenzimeve të caktuara që shkaktohen nga organizata buxhetore, shuma e plotë e grantit ndahet pas ekzekutimit të marrëveshjes së grantit

### **Neni 10**

#### **Ndarjet buxhetore të tjera**

1. Të gjitha paratë publike që mbahen nga Agjencia Kosovare e Pronave (AKP) në ushtrimin e përgjegjësisë së saj për përcaktim, implementim dhe administrim të skemës së qirave për pronat që AKP i ka në inventarin e saj, dhe pagesat tjera përkatëse nga llogaria e AKP-së, regjistrohen si duhet në SMFIK dhe konsiderohen si pjesë e Fondit të Kosovës në përputhje me kornizën legjislative të AKP-së, LMFPP-në dhe rregullat financiare të Thesarit. Ato para publike që mbahen nga AKP-ja, do të konsiderohen të ndara për qëllim(et) specifike, të autorizuara sipas ligjit të zbatueshëm dhe Skemës së qirave të AKP-së, dhe mund të alokohen dhe shpenzohen për at(o) qëllim(e).

2. Të gjitha tarifat e transmetuesit publik, të transferuara në Fondin e Kosovës nga ana e RTK-së, që përbëjnë atë pesë për qind (5%) të tarifave të transmetuesit publik, dhe që janë të përcaktuara për përkrahjen e mediave minoritare, shumë etnike dhe në situatë të pafavorshme, përmes kësaj i ndahen Zyrës së Kryeministrit në përputhje me paragrafin 11 të nenit 20 të Ligjit për Radio Televizionin e Kosovës (RTK).

3. Të gjitha fondet e mirëbesimit do të regjistrohen si duhet në SMIFK dhe do të konsiderohen pjesë e Fondit të Kosovës, në përputhje me LMFPP-në dhe me rregullat financiare të Thesarit. Ato fonde të mirëbesimit përmes kësaj ndahen për shfrytëzim nga apo në emër të përfituesve të përcaktuar.



## **Neni 11**

### **Limitet në zotime dhe shpenzime**

1. Nga secila organizatë buxhetore kërkohet të sigurojë që gjatë vitit fiskal 2011 në asnjë moment të mos kalojë numrin e pozitivave në total të punësimit të specifikuar në Tabelat 3.1. dhe 4.1 të bashkëngjitur në këtë ligj.

2. Me kusht që numri i të punësuarve të caktuar për programin në Tabelat 3.1 ose 4.1 mund të përshtatet nga vendimi i qeverisë në rrethanat vijuese:

2.1 Numri i pozitivave të punësimit i përcaktuar në Tabelën 4.1 për të gjitha komunat e reja të krijuara në vitet 2009, 2010 dhe 2011, mund të ndryshohet nga Kryetari i Komunës, me kusht që ai ndryshim të mos kalojë njëzet për qind (20%) të numrit total të pozitivave të aprovuara nga Komuna në përputhje me Ligjin. Të gjitha ndryshimet në numrin e stafit duhet të aprovohen nga Kuvendi Komunal. Të gjitha këto ndryshime të aprovuara në lidhje me stafin i dorëzohen Ministrisë që do të bëjë azhurnimin e tyre në Tabelën 4.1

3. Dështimi për të respektuar limitet në numrin e të punësuarve është shkelje e këtij Ligji dhe e LMFPP-së.

4. Shpenzimi i parave publike nga kategoria e shpenzimeve subvencione e transfere, është i kufizuar në rrethanat kur ka bazë ligjore të qartë sipas këtij ligji dhe ndonjë ligji tjetër për ato shpenzime,.

5. Shpenzimi i parave publike nga kategoria e shpenzimeve mallra e shërbime, nuk është i lejuar për pagesën e punonjësve, qoftë në formë të mëditjeve apo si kontribute në mall, përfshirë këtu shujtat apo dhuratat.

6. Një organizatë buxhetore nuk duhet të shpallë ftesën për tender për një projekt kapital të aprovuar, të identifikuar në Tabelat 3.2 dhe 4.2, pas 31 tetorit 2011, për shpenzim potencial në vitin fiskal 2011, përveç nëse ato shpenzime janë planifikuar për atë projekt kapital për vitet 2012 apo 2013, në Tabelat 3.2 dhe 4.2.

7. Shpenzimet që kanë të bëjnë me shpronësimin duhet të aprovohen nga Qeveria para se të bëhet shpenzimi i tyre.

8. Në rast se një individ apo një entitet pranon ndonjë pagesë nga Fondi i Kosovës, si rrjedhim i gabimit, ngatërimit apo lëshimit, ato fonde i kthehen Fondit të Kosovës në afat prej pesë (5) ditësh nga pranimi i njoftimit me shkrim nga Drejtori i Thesarit, me të cilin njoftohet pala pranuese që ajo pagesë është bërë gabimisht. Në rastet kur një organizatë buxhetore vëren që është bërë një pagesë e padrejtë, ajo informon menjëherë Drejtorin e Thesarit dhe menjëherë jepet urdhri për kthim.

## **Neni 12**

### **Pagesat e paradhënies**

1. Organizatat Buxhetore mund të paguajnë paradhënie kontraktuesve për projektet kapitale dhe për mallra dhe shërbime deri në maksimumin e pesëmbëdhjetë përqindëshit (15 %) të vlerës së kontratës. Pagesa e tillë e paradhënies mund të bëhet vetëm në bazë të kontratës së lidhur ligjore me vlerë më të lartë se dhjetëmijë (10,000) € e cila është arritur në përputhje me Ligjin e Prokurimit Publik. Për pagesën e paradhënies për projektet kapitale kontrata duhet të përmbajë garancionin e performancës dhe orarin qartazi të përcaktuar të pagesave, e cila njëkohësisht parasheh punën që duhet kryer para se të bëhet secila pagesë.
2. Në raste të veçanta, Qeveria mund të aprovojë pagesën e paradhënies në vlerë deri në tridhjetë për qind (30%) të vlerës së kontratës për projektet kapitale. Qeveria mund të aprovojë pagesën e paradhënies mbi tridhjetë për qind (30%) të vlerës së kontratës me pëlqimin e Komisionit për Buxhet dhe Financa të Kuvendit të Republikës së Kosovës, për rastet specifike.
3. Për Nëntor nuk do të ketë pagesa të paradhënies mbi dhjetë për qind (10%) dhe për dhjetor mbi pesë për qind (5%) të vlerës së kontratës dhe vetëm pas aprovimit nga Ministri i Financave.
4. Organizatat Buxhetore mund të bëjnë pagesat e paradhënies për të punësuarit që udhëtojnë jashtë në përputhje me rregullat që aktualisht janë në fuqi për udhëtimet jashtë vendit dhe në përputhje me rregullat financiare të Thesarit. Paradhëniet e tilla do të mbyllën, ndërsa shumat e pashpenzuara do të kthehen në Fondin e Kosovës, në përputhje me Rregullat Financiare të Thesarit.
5. Nëse paradhëniet për para të imta ose për udhëtime të bëra gjatë vitit 2010 nuk mbyllën para 15 janarit 2011 në përputhje me rregullat financiare të Thesarit, shpenzimet e ndërlidhura me këto avance do të regjistrohen kundrejt ndarjeve buxhetore për 2011.

## **Neni 13**

### **Shpenzimet e paparashikuara dhe rezervat**

1. Mjetet për shpenzimet e paparashikuara janë të ndara në kuadër të programit – Shpenzimet e paparashikuara në Tabelën 3.1. Shuma mund të bartet nga rezerva e paparashikuar në përputhje me nenin 29 të LMFPP. Shumat e autorizuara për shpenzimet e paparashikuara mund të shfrytëzohen vetëm për nevojat urgjente dhe të paparashikuara.
2. Në harmoni me paragrafin 3 të nenit 29 të LMFPP, Qeveria mund të autorizojë ministrin që të aprovojë transferet nga programi – Shpenzimet e paparashikuara në program tjetër në Tabelat 3.1 dhe 4.1 për shumat individuale të kërkuara deri në vlerën prej njëzet mijë (20,000) euro. Shuma e totalit të këtij autorizimi të dhënë për Ministrin, nuk mund të kalojë njëzetë për qind (20%) të shumës së ndarë vjetore të programit – Shpenzimet e paparashikuara.
3. Fondet për shpenzimet kontingjente janë të ndara për Rezervën Komunale për Komunitetet e Reja nën Ministrinë e Administrimit të Pushtetit Lokal. Kjo rezervë komunale mund të shpenzohet në dobi të komuniteteve përbrenda zonave kadastrale të Komunave të Reja nga Ministria e Administrimit të Pushtetit Lokal në konsultim me Përfaqësuesin Civil Ndërkombëtar dhe Komunitetet përkatëse, apo tu transferohet drejtpërdrejtë Komunave të Reja pas themelimit të tyre.

4. Fondet për shpenzime kontingjente janë të ndara tek Fondi për Kuadrot nën Ministrinë e Financave. Ky fond mund të transferohet në një Organizatë Buxhetore në kategorinë e shpenzimeve për pagat dhe mëditjet nga ana e Ministrit në përputhshmëri me planin e aprovuar nga Qeveria i cili i specifikon pozitat e punësimit dhe të shumave të fondit të cilat janë të nevojshme në mënyrë specifike për të tërhequr dhe mbajtur stafin jopolitik me aftësi të larta në pozitat e rëndësishme të veçantë kombëtare në sferat e zhvillimit të politikave. Të gjitha transferet e tilla me këtë janë të aprovuara dhe si të tilla nuk janë subjekt i limitimeve të transfereve të përfshira në nenin 30 të LMFPP apo të nenit 14 të këtij ligji.

5. Fondet rezervë të ndara për Ministrinë e Infrastrukturës dhe Ministrinë e Administrimit të Pushtetit Lokal të cilat janë për bashkëfinancimin e projekteve komunale do të shpenzohen ose transferohen tek komunat, por në përputhje me memorandumun e mirëkuptimit i nënshkruar nga Ministria relevante dhe Kryetari i komunës përkatëse.

6. Fondet Rezervë të ndara për Ministrin e Financave për projektet kapitale të komunave të reja të cilat nuk janë shpenzuar gjatë vitit 2010 do të transferohen tek komunat e reja në përputhje me vendimin paraparak të qeverisë.

#### **Neni 14**

#### **Transferi i shumave të ndara buxhetore**

1. Ministri mundet, nëse i ofrohen arsyetime të vlefshme nga kryesuesi i organizatës Buxhetore, të autorizoj transferin e një ose më tepër ndarjeve buxhetore në përputhje me nenin 30 të LMFPP.

2. Ndarja buxhetore për projektin kapital “Autostrada Merdare-Morinë” në Ministrinë e Infrastrukturës mund të transferohet në programin “Eksproprijimi për autostradën Merdare-Morinë” në Ministrinë e Financave në shumën e barabartë me atë të aprovuar nga Qeveria për eksproprijimet për këtë projekt.

3. Mirëpo, kurdo që Organizata Buxhetore ka nën shpenzim në përputhje me planin e rrjedhës së parave të dorëzuar në Thesar, Ministri mundet gjatë tremujorit të fundit të vitit financiarë dhe me aprovimin nga Qeveria, të autorizoj shkurtimin e ndarjes buxhetore për të gjitha kategoritë ekonomike të asaj organizate buxhetore qendrore dhe të transferoj atë ndarje tek një organizatë tjetër buxhetore, mirëpo vlera kumulative e të gjitha këtyre transfereve nuk duhet të tejkaloj pesë përqind (5%) të vlerës totale të të gjitha ndarjeve buxhetore.

4. Pavarësisht dispozitave që gjenden në paragrafin 1. të këtij neni dhe paragrafit 2 të Nenit 11 të këtij Ligji, asnjë transfer i ndarjeve buxhetore nuk mund të bëhet në kategorinë e pagave dhe mëditjeve nga ndonjë kategori tjetër ekonomike pa aprovim paraparak të Kuvendit. Transferi i ndarjeve buxhetore brenda kategorisë së pagave dhe mëditjeve mund të bëhet në mes të programeve të së njëjtës organizatë buxhetore.

Tutje, aprovimi paraparak të Kuvendit gjithashtu është i domosdoshëm për çdo transfer në mes të Organizatave Buxhetore.

5. Pas aprovimit të çdo transferi, do të bëhet përshtatja e shumave të ndara në Tabelat 3.1 dhe 4.1 nga ana e Ministrit dhe e tërë kjo do të regjistrohet në SIMFK.

**Neni 15**  
**Ndryshimet në shumat e alokuara për projektet kapitale**  
**përbrenda një Programi**

1. Mjetet mund të alokohen vetëm në projektet kapitale të listuara në Tabelën 3.2. Për projektet kapitale të paraqitura në Tabelën 3.2, Ministri mundet, nëse i ofrohen arsytetime të vlefshme nga ana e kryesuesit të Organizatës Buxhetore, të autorizoj lëvizjen e mjeteve të alokuara nga një projekt kapital në tjetrin brenda programit të njëjtë të asaj Organizate Buxhetore, me kusht që shuma e bartur të jetë më e vogël ose e barabartë me pesëmbëdhjetë për qind (15%) të vlerës totale të kategorisë ekonomike kapitale të aprovuar për atë program.

2. Për çdo projekt kapital të paraqitur në Tabelën 3.2, Ministri mundet, nëse i ofrohen arsytetime të vlefshme nga ana e kryesuesit të Organizatës Buxhetore, të dorëzoj kërkesë për aprovim në Qeveri, për lëvizjen e mjeteve të alokuara nga një projekt kapital në tjetrin brenda programit të njëjtë të asaj Organizate Buxhetore në shumën më të lartë se pesëmbëdhjetë për qind (15%) por më pak se njëzet e pesë për qind (25%) të vlerës totale të kategorisë ekonomike kapitale të aprovuar për atë program.

3. Për çdo projekt kapital të paraqitur në Tabelën 3.2, Ministri mundet, nëse i ofrohen arsytetime të vlefshme nga ana e kryesuesit të Organizatës Buxhetore, të dorëzoj kërkesë për aprovim në Kuvend, për lëvizjen e mjeteve të alokuara nga një projekt kapital në tjetrin brenda programit të njëjtë të asaj Organizate Buxhetore në vlerën e barabartë ose më të lartë se njëzet e pesë për qind (25%) të vlerës totale të kategorisë ekonomike kapitale të aprovuar për atë program.

4. Projektet e reja kapitale mund të shtohen në Tabelat 3.2 dhe 4.2 me kusht që ato të financohen sipas procedurave të autorizuara të përshkruara në paragrafin 2 të nenit 5, paragrafin 2 të nenit 8 të këtij ligji si dhe paragrafëve 1, 2 dhe 3 të këtij neni dhe nëse ato i shtohen Programit të Investimeve Publike në përputhje me udhëzimet e nxjerra nga ana e Ministrit.

5. Për qëllimet e paragrafëve 1, 2, 3 dhe 4 të këtij neni, duhet të përgatitet një arsyetim i vlefshëm nga ana e kryesuesit të Organizatës përkatëse Buxhetore i cili do të përmbaj së paku, faktet që kostoja e vlerësuar e projektit kapital është më e lartë se mjetet në dispozicion që përcaktohet në përputhje me nenin 9 të Ligjit të Prokurimit Publik Nr. 03/L-241, apo që një projekti kapital ka nevojë për më pak se sa shuma e specifikuar, sikurse edhe përshkrimin e ndikimit që kërkesa mund ta ketë në Programin e Investimeve Publike.

6. Pavarësisht dispozitave të lartcekura të këtij neni, ndryshimi i shumave të alokuara në projektet kapitale për bashkëfinancim me organizatat buxhetore që janë paraqitur në Tabelën 3.2 mund të autorizohen nga Ministri pas miratimit nga Qeveria për nivelin qendror.

7. Ndryshimet në shumat e alokuara për projektet kapitale të komunave, të prezantuara në Tabelën 4.2. aprovohen nga Kuvendi Komunal. Ato ndryshime regjistrohen në SIMFK nga Ministri në afat prej pesë (5) ditësh nga pranimi i aprovimit të dhënë nga ana e Kuvendit Komunal.

## **Neni 16**

### **Ekzekutimi i Buxhetit**

1. Të gjithë zyrtarët kryesor financiar do të sigurojnë që të gjitha obligimet janë të regjistruara në SIMFK në përputhshmëri me LMFPP-në dhe Rregullave Financiare të Thesarit.
2. Zyrtari kryesor financiar i çdo organizate buxhetore e cila nuk është komunë apo agjenci e pavarur , i dorëzon Ministrit të Financave brenda tre javëve nga mbyllja e secilit tremujor një raport të detajuar për progresin e arritur në zbatimin e të gjitha projekteve kapitale me vlerë më të lartë se dhjetë mijë (10.000) euro.
- 3 Zyrtari Kryesor Financiar i secilës komunë i dorëzon Kryetarit të Komunës brenda tre javëve nga mbyllja e secilit tremujor një raport të detajuar për progresin e arritur në zbatimin e të gjitha projekteve kapitale me vlerë më të lartë se dhjetë mijë (10.000) euro. Një kopje e raportit të tillë duhet ti dorëzohet edhe Ministrit.

## **Neni 17**

### **Vlerësimet buxhetore për legjislacionin e propozuar**

1. Kurdo që propozohet një ligji i ri ose ndryshim dhe plotësimi i një ligji ekzistues, Ministria ose organi propozues, paraprakisht duhet të dorëzojnë ligjin e ri ose ligjin për ndryshimin dhe plotësimin e ligjit së bashku me një deklaratë mbi ndikimin buxhetor dhe ekonomik ekzistues në Ministrinë e Financave për të cilin bëhet një vlerësim detal i ndikimit që mund të ketë legjislacioni i propozuar në Buxhetin e përgjithshëm të Kosovës dhe ekonominë kosovare.
2. Departamenti i Buxhetit, në bashkëpunim me Departamentin e Politikave Ekonomike e shqyrtojnë këtë deklaratë dhe paraqesin opinionin e tyre të pavarur lidhur me këto çështje para Qeverisë ose Kuvendit, kur propozues është Kuvendi.
3. Çdo iniciativë e re për shpenzime, përfshirë këtu legjislacionin e ri të propozuar, që nuk ka ndarje buxhetore të përfshirë në tabelat e bashkëngjitura, nuk do të marr ndarjen buxhetore përveç nëse zbatohen shkurtime përkatëse në ndarjet tjera buxhetore në vlerë të njëjtë.

## **Neni 18**

### **Kredia për entitetet e caktuara dhe ndërmarrjet në pronësi publike**

Ministri ka autoritet që entiteteve të caktuara sipas paragrafit 2 të nenit 50 të LMFPP dhe ndërmarrjeve në pronësi publike sipas Ligjit Nr. 03/L-087 për Ndërmarrjet në Pronësi Publike tu jap kredi të kthyeshme në shumë dhe në përputhje me afatet dhe kushtet të aprovuara nga Qeveria. Shumat e aprovuara për kredi të tilla ndahen në bazë të këtij ligji dhe janë të paraqitura në Tabelën 1. Kredia e kthyeshme ose kredia do të bazohet në marrëveshjen e arritur në mes të entitetit të caktuar dhe ndërmarrjes në pronësi publike që i pranojnë huat ose kreditë në njërën anë dhe Ministrit në anën tjetër, ndërsa që do të përdoren vetëm për qëllimet e shpenzimeve kapitale.

**Neni 19**  
**Shpenzimet e ndodhura në mungesë të Ligjit për Ndarjet Buxhetore**

Të gjitha shpenzimet e ndodhura deri në momentin e hyrjes në fuqi të Ligjit për Buxhetin e Republikës së Kosovës për vitin 2011, konsiderohen pjesë e këtij ligji në pajtim me nenin 24.4 të LMFPF.

**Neni 20**  
**Skadimi i Buxhetit të Republikës së Kosovës**

I gjithë Buxheti i Republikës së Kosovës dhe alokimi i mjeteve të bëra në vitin fiskal 2011, automatikisht do të skadojnë në mesnatë të 31 dhjetorit 2011.

**Neni 21**  
**Hyrja në fuqi**

Ky ligj hyn në fuqi me 1 prill 2011.

**Ligji Nr. 04/L-001**  
**31 Mars 2011**

**Nënkryetari i Kuvendit,**  
**Xhavit HALITI**